

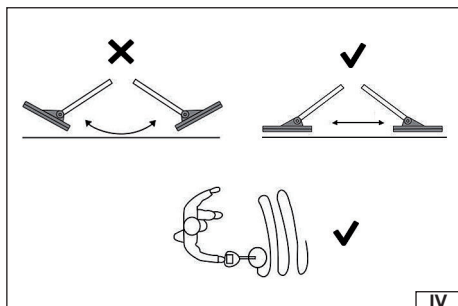
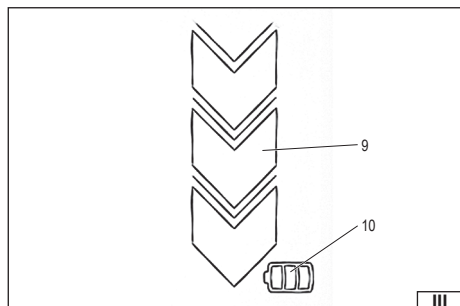
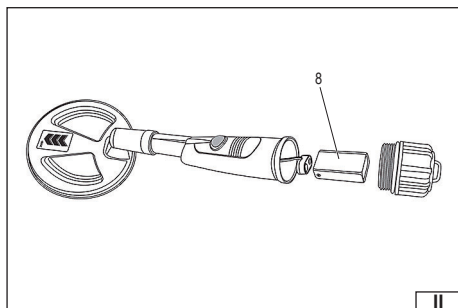
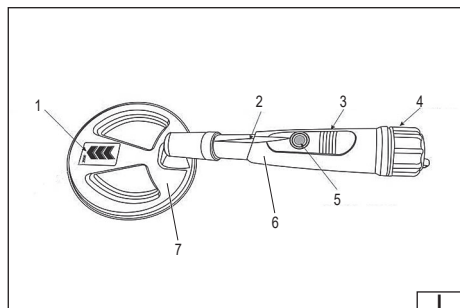
YATO



PL WYKRYWACZ METALI WODOODPORNY
EN WATERPROOF METAL DETECTOR
DE WASSERDICHTER METALLDETEKTOR
RU ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫЙ МЕТАЛЛОИСКАТЕЛЬ
UA ВОДОНЕПРОНИКНИЙ МЕТАЛОШУКАЧ
LT VANDENIUI ATSPARUS METALO DETEKTORIUS
LV ŪDENSIZTURĪGS METĀLA DETEKTORS
CZ VODOTĚSNÝ DETEKTOR KOVŮ
SK VODOTESNÝ DETEKTOR KOVOV
HU VÍZÁLLÓ FÉMDETEKTOR
RO DETECTOR METALE REZISTENT LA APA
ES DETECTOR DE METALES RESISTENTE AL AGUA
FR DÉTECTEUR DE MÉTAUX ÉTANCHE
IT METAL DETECTOR IMPERMEABILE
NL WATERDICHTE METAALDETECTOR
GR ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΣ ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΜΕΤΑΛΛΩΝ
BG ВОДОУСТОЙЧИВ МЕТАЛДЕТЕКТОР
PT DETECTOR DE METAIS À PROVA D'ÁGUA
HR VODOOTPORNI DETEKTOR METALA
AR كاشف معادن مقاوم للماء

YT-73173





PL

1. wyświetlacz LCD
2. latarka
3. głośnik
4. pokrywa komory baterii
5. włącznik
6. rękojeść
7. sonda
8. bateria
9. wskaźnik siły sygnału
10. wskaźnik naładowania baterii

EN

1. LCD display
2. flashlight
3. speaker
4. battery cover
5. power switch
6. handle
7. probe
8. battery
9. signal strength indicator
10. battery charge indicator

DE

1. LCD-Display
2. Taschenlampe
3. Lautsprecher
4. Batteriefachdeckel
5. Ein-/Ausschalter
6. Griff
7. Sonde
8. Batterie
9. Signalstärkeanzeige
10. Batterieadeanzeige

RU

1. ЖК-дисплей
2. фонарик
3. динамик
4. крышка батарейного отсека
5. выключатель питания
6. рукоятка
7. зонд
8. батарея
9. индикатор уровня сигнала
10. индикатор заряда батареи

UA

1. РК-дисплей
2. ліхтарик
3. динамік
4. кришка батарейного відсіку
5. вимикач живлення
6. ручка
7. зонд
8. батарейка
9. індикатор сили сигналу
10. індикатор заряду батареї

LT

1. LCD ekranas
2. žibintuvelis
3. garsiakalbis
4. akumuliatoriaus dangtelis
5. maitinimo jungiklis
6. rankena
7. zondas
8. akumuliatorius
9. signalo stiprumo indikatorius
10. akumuliatoriaus įkrovos indikatorius

LV

1. LCD displejs
1. lukturītis
3. skaļrunis
4. akumulatora vāciņš
5. ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
6. rokturis
7. zonde
8. akumulators
9. signāla stipruma indikators
10. akumulatora uzlādes indikators

CZ

1. LCD displej
2. svítilna
3. reproduktor
4. kryt baterie
5. vypínač
6. rukojeť
7. sonda
8. baterie
9. indikátor síly signálu
10. indikátor nabití baterie

SK

1. lakťová opierka
2. ovládací panel
3. sonda
4. rukoväť
5. podpera rukoväte
6. nastavovacie koliesko rukoväte
7. zaistovacie koliesko
8. zaistovaci prvok
9. priehradka na batérie
10. rukoväť
11. zástrčka kábla sondy

HU

1. kartámsz
2. kezelőpanel
3. szonda
4. fogantyú
5. fogantyútámasz
6. fogantyúállító gomb
7. rögzítőgomb
8. rögzítőelem
9. elemtartó rekesz
10. fogantyú
11. szondakábel csatlakozója

RO

1. cotieră
2. panou de control
3. sondă
4. mâner
5. suport mâner
6. buton de reglare a mânerului
7. buton de blocare
8. element de blocare
9. compartiment baterii
10. mâner
11. muftă cablu sondă

ES

1. apoyabrazos
2. panel de control
3. sonda
4. mango
5. soporte del mango
6. perilla de ajuste del mango
7. perilla de bloqueo
8. elemento de bloqueo
9. compartimento de la batería
10. mango
11. conector del cable de la sonda

FR

1. écran LCD
2. lampe torche
3. haut-parleur
4. couvercle du compartiment à piles
5. interrupteur marche/arrêt
6. poignée
7. sonde
8. batterie
9. indicateur de puissance du signal
10. indicateur de charge de la batterie

IT

1. display LCD
2. torcia elettrica
3. altoparlante
4. coperchio della batteria
5. interruttore di accensione
6. impugnatura
7. sonda
8. batteria
9. indicatore di intensità del segnale
10. indicatore di carica della batteria

NL

1. LCD-scherm
2. zaklamp
3. luidspreker
4. batterijklepje
5. aan/uit-schakelaar
6. handvat
7. sonde
8. batterij
9. signaalsterkte-indicator
10. batterijlaadindicator

GR

1. οθόνι LCD
2. φακός
3. ηχείο
4. κάλυμμα μπαταρίας
5. διακόπτης λειτουργίας
6. λαβή
7. αισθητήρας
8. μπαταρία
9. ένδειξη ισχύος σήματος
10. ένδειξη φόρτισης μπαταρίας

BG

1. LCD дисплей
2. фенерче
3. високоговорител
4. капак на батерията
5. ключ за захранване
6. дръжка
7. сонда
8. батерия
9. индикатор за силата на сигнала
10. индикатор за зареждане на батерията

PT

1. visor LCD
2. lanterna
3. altifalante
4. tampa da bateria
5. interruptor de alimentação
6. alça
7. sonda
8. bateria
9. indicador de intensidade do sinal
10. indicador de carga da bateria

HR

1. LCD zaslon
2. svjetiljka
3. zvučnik
4. poklopac baterije
5. prekidač za napajanje
6. ručka
7. sonda
8. baterija
9. indikator jačine signala
10. indikator napunjenosti baterije

AR

1. شاشة LCD
2. مصباح يدوي
3. مكبر صوت
4. غطاء البطارية
5. زر التشغيل
6. مقبض
7. مسدود
8. بطارية
9. مؤشر قوة الإشارة
10. مؤشر شحن البطارية



Przeczytać instrukcję
 Read the operating instruction
 Bedienungsanleitung durchgelesen
 Прочитать инструкцию
 Прочитати інструкцію
 Perskaityti instrukciją
 Jálasa instrukciju
 Přečtet návod k použití
 Prečítať návod k obsluhu
 Olvasni utasítást
 Citești instrucțiunile
 Lea la instrucción
 Lisez la notice d'utilisation
 Leggere il manuale d'uso
 Lees de instructies
 Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
 Прочетете ръководството
 Ler as presentes instruções
 Pročítajte príručník
 اقرأ الدليل



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdavimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Niekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdavimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdavimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informė par atliegumų izmest elektrisko u elektronisko iekartu atkritumus (tostarp baterijas u akumulatorius) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotais iekārtas ir jāsavāc atsevišķi u jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojē pārstrādi u reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu u samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās u elektroniskajās iekārtās ievērtot bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu u izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojās izmantošanas u reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při připsávání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Niekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Bližšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladéktól mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adják le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek találhat veszélyes összetevőket ellenőrizetlen kibocsátás veszélyét jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăria joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.



Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (compresa la batteria e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatori) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لإعادة تدويرها واستعادتها لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. مزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Водонепроникний металощукач - це електронний пристрій, який використовується для виявлення металевих предметів, прихованих у землі, таких як монети, ювелірні вироби та інші металеві предмети. Детектор оснащений зондом та електронною схемою, яка аналізує зміни електромагнітного поля, спричинені наявністю металів, прихованих у землі. Живлення від батареї забезпечує портативність та простоту використання. Дисплей дозволяє зчитувати параметри. Продукт корисний для пошуку предметів, рекреаційного застосування та як допоміжний засіб для польових робіт. Продукт має клас захисту IP68, що означає, що він водонепроникний та може використовуватися у вологих умовах та для підводних робіт.

Правильна, надійна та безпечна робота виробу залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням інструменту прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ПРОДУКТУ

Виріб постачається у комплекті та не потребує складання.

Продукт не включає акумуляторну батарею.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		YT-73173
Джерело живлення (від батареї)		1x 9B (6F22)
Максимальна чутливість зонда (глибина)	[см / "]	5 / 2
Діаметр зонда	[см / "]	14 / 5,5
Ступінь захисту		IP68

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Пристрій може генерувати електромагнітні перешкоди під час роботи.

Не використовуйте пристрій поблизу чутливих електронних пристроїв, таких як медичне обладнання, вимірювальні прилади або системи зв'язку.

Якщо виникають перешкоди для інших пристроїв, збільште відстань між пристроями або вимкніть металощукач.

Сильні електромагнітні поля можуть впливати на роботу металощукача та спричинити неправильні показники.

Не використовуйте пристрій поблизу джерел сильних електромагнітних перешкод, таких як високовольтні лінії, радіопередавачі, потужні електричні прилади.

Якщо пристрій працює нестабільно, перезавантажте його та змініть місце роботи.

Використовуйте пристрій лише за призначенням та згідно з умовами, зазначеними виробником.

Не модифікуйте пристрій або його електронні компоненти. Зміни можуть призвести до збільшення випромінювання електромагнітних перешкод або зниження стійкості пристрою.

Використовуйте лише рекомендовані виробником батареї та аксесуари.

Не використовуйте пошкоджений пристрій або пристрій з пошкодженими електронними компонентами.

Тримайте пристрій на відповідній відстані від інших електронних пристроїв під час роботи.

Якщо є підозра на електромагнітні перешкоди, припиніть роботу та перевірте умови навколишнього середовища.

Завжди переконайтеся, що кришка батарейного відсіку надійно затягнута, перш ніж використовувати виріб під водою.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Цей виріб призначений для використання на відкритому повітрі. У приміщенні можуть виникати надмірні перешкоди, що негативно впливають на роботу металощукача.

Під час роботи детектора рухайте зонд з постійною швидкістю. Тримайте зонд паралельно землі, приблизно на 1-2 см над поверхнею. Не розгойдуйте зонд, як маятник.

Більшість цінних металевих предметів генерують стабільний сигнал. Якщо сигнал нестабільний, найімовірніше, це хибний сигнал.

Польове виявлення є складнішим, і склад ґрунту регіону, розмір, форма та стан окислення підземних металів впливають на результати виявлення. У цьому розділі наведено лише загальну інформацію про польове виявлення. Для досягнення хороших результатів необхідні повторні випробування та досвід.

Ви завжди повинні отримати дозвіл перед пошуком у будь-якому місці відповідно до місцевих правил.

Дослідження території, де може бути розташована лінія електропередач або трубопровід, а також поблизу легкозаймистих рідин і газів заборонено.

Розвідувальні роботи заборонені у військових районах, де можуть бути розташовані небезпечні елементи військової інфраструктури.

Під час копання землі пам'ятайте, що не слід пошкоджувати рослинність. Залиште землю та рослинність недоторканими, а після розкопування споруд засипте ями ґрунтом.

Примітка! Перед використанням перевірте виріб на наявність пошкоджень.

СЕРВІС ПРОДУКТУ

Встановлення та заміна акумуляторної батареї (II)

Щоб встановити акумулятор, відкрутіть кришку відсіку для акумулятора та встановіть акумулятор, звертаючи увагу на правильну полярність.

Щоб замінити батарею, переконайтеся, що пристрій вимкнено, потім відкрутіть кришку батарейного відсіку, вийміть стару батарею та встановіть нову. Закрийте кришку батарейного відсіку.

Модель та кількість батарейок зазначено в таблиці технічних характеристик. Рекомендовано використовувати лужні батарейки.

Увімкнення та вимкнення

Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку живлення. На дисплеї детектора з'являться індикатори, а світлодіодний ліхтарик засвітиться.

Щоб вимкнути пристрій, знову натисніть кнопку живлення.

Дисплей (III)

Дисплей містить індикатор сили сигналу та індикатор заряду акумулятора.

Індикатор сили сигналу поділено на три рівні: слабкий, середній та сильний. Чим сильніший сигнал, тим більше рівнів відображатиметься на дисплеї.

Індикатор заряду акумулятора розділений на три рівні, щоб показати рівень заряду акумулятора. Коли індикатор акумулятора блимає, це означає, що акумулятор потрібно замінити.

Робота з металощукачем

Під час роботи детектора рухайте катушкою з боку в бік з постійною швидкістю. Злегка рухайте катушкою, доки сигнал не стане найсильнішим. Катушка повинна бути паралельна поверхні землі та приблизно на 1-2 см вище неї. Не розгойдуйте катушку як маятник, змінюючи відстань між катушкою та землею (IV).

Детектор інформує вас про виявлений метал різними способами:

- індикатор сили сигналу - індикація одного з трьох рівнів на дисплеї;
- звуковий сигнал;
- вібрації.

Більшість цінних металевих предметів випромінюють повторювані сигнали. Якщо сигнал не повторюється, це зазвичай хибний сигнал. Коли чіткий звук вказує на закопані предмети, силу сигналу можна прочитати на дисплеї.

Вам не потрібно постійно дивитися на екран під час виявлення. Детектор видає звукові сигнали та вібрації, щоб допомогти вам виявляти об'єкти.

Індикатор сили сигналу на дисплеї показує близькість виявленого металу, вказуючи кількість рівнів. Результати виявлення можуть відрізнятися залежно від вмісту металу в цілі, її розміру, форми, відстані від пошукової катушки, швидкості сканування та типу ґрунту.

Позначте центр зонда на ґрунті та копайте в цій точці, щоб витягти об'єкт.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ПЕРЕВІРКИ

Примітка! Перед виконанням будь-яких налаштувань, обслуговування або ремонту вимкніть пристрій та вийміть акумулятор.

Після завершення роботи перевірте технічний стан пристрою, візуально оглянувши ручку, щуп та роботу дисплея. Протягом гарантійного терміну користувачеві заборонено розбирати пристрій або замінювати будь-які компоненти чи деталі, оскільки це призведе до анулювання гарантії. Будь-які порушення, виявлені під час огляду або експлуатації, є ознакою того, що ремонт слід проводити в сервісному центрі. Після завершення роботи виріб слід очистити щіткою або злегка вологою ганчіркою з м'яким миючим засобом. Висушіть сухою ганчіркою.

Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, вийміть батарею.